

萬有文庫

第二集七百種

王雲五主編

經濟計劃的原理

(下)

柯爾著

商務印書館發行

經濟計劃的原理

(下)

著 柯爾

譯 黃澹哉

漢譯世界名著

王雲五主編
萬有文庫
第二集七百種

經濟計劃的原理
三冊

Principles of Economic Planning

版權有所翻印必究

中華民國二十五年九月初版

大

原著者

G. D. H. Cole

譯述者

黃澹哉

發行人

王雲五
上海河南路

印刷所

商務印書館
上海河南路

發行所

商務印書館
上海及各埠

(本書校對者華國章)

◆ D五二二九

第三册

索引

A

- Addison, Christopher. 亞笛遜..... 138,141,151
- Advertisement. 廣告..... 68,69
- Agricultural.
- 農業調整條例..... 155
 - 郡農業委員會..... 140
 - 農業國家的經濟情形..... 269-70
 - 農業雇用..... 357,389
 - 農業銷售條例..... 120,138
 - 農業價格..... 158-9
 - 農業生產..... 25,158-9,225,402
- Agriculture.
- 計劃經濟下的農業..... 357,365-6
 - 農業中擴充的限制..... 159
 - 農業的改革..... 138,150,178,282
 - 農業的社會主義化..... 138
 - 農業的不能適應性..... 25
- Amalgamation. 商業的合併..... 115-6
- Americanisation. 美國化..... 74

B

- Bacon Marketing Scheme 醃肉銷售計劃..... 121,143,256
- Balances of trade and payments. 貿易與收支的平衡..... 171,316
- Bank of England. 英蘭銀行(請參閱中央銀行) 97,115

經 濟 計 劃 的 原 理

Bankers' Industrial Development Co. 銀行發展產業公司	115
Banks and investment.	
銀行與投資	99
銀行是貨幣的債權者(請參閱信用與貨幣)	40, 62, 192-3, 235
銀行是證券的所有者	109
銀行在恐慌期中的行動	12
中央銀行(請參閱 <u>英蘭</u> 銀行)	103, 192, 254
計劃經濟下的銀行	245
銀行對於產業的關係	99, 192
合股銀行	97
銀行的社會主義化	102, 192
Barter, international, 國際的物物交易(請參閱國際貿易)	166, 226, -229, 261
Bills of Exchange 匯票	98
Branded goods 有商標的貨物	72
British Broadcasting Corporation 英國播音公司	116
Building Industry 計劃經濟下的建築業	281, 282, 298, 338
建築業的情形	342, 359, 382, 390, 394, 396
Bureaucracy, dangers of, 官僚政治的危險	301, 311, 312
Butter, imports of, 牛油輸入	147, 401

C

Cabinet, Economic Committee, proposed,	
提議的內閣的經濟委員會	286
Canada, economic position of, <u>坎拿大</u> 的經濟情形	273
Capital Supply of, 資本的供給(請參閱儲蓄與投資)	62, 157, 374-5
計劃經濟下的資本供給	238, 245, 289, 290, 292, 340
Capitalism, planning under, 資本主義下的計劃	93, 114, 183, -209, 369-40
Cartels, compulsory, 強制的卡台耳	117
Chemical industry, organisation	
化學業的組織	114, 155

化學業的情形.....	354-5, 360, 361, 387-8
City, the, 商業區(請參閱倫敦金融市場).....	98
Civil Service in A planned Economy.	
計劃經濟下的社會服務.....	286-7
Clothing trades, position of, 衣服業的情形.....	345, 384-5
Coal	
煤的輸出.....	329-30
煤業的情形.....	353, 360, 361, 362, 387
煤業的改革.....	117, 135-6, 282, 299
Collective provision of services	
服務的集合供給(請參閱社會服務).....	33
Combination, capitalist, 資本家的組合...	81, 93, 183, 188, 202, 278
Comparative advantages, theory of, 比較利益的理論.....	266
Consumers' Trade, position of,	
消費者貿易的情形(請參閱需要).....	345, 360
Consumption, plan of National, 全國消費的計劃.....	225
Co-operative movement, 合作運動.....	287
Corporative state. 組合的國家(請參閱法西斯主義).....	131
Costs.	
平均與邊際的成本.....	81, 226
計劃經濟下的成本.....	242, 278
Cotton trades, position of,	
棉業的情形.....	169-70, 267, 327, 332, 346, 385
棉業的改革.....	115, 119, 155
Craftsmanship, supersession of, 手工藝的替代.....	22, 180, 303
Credit.	
信用(請參閱銀行與貨幣).....	106, 192-3
消費者的信用.....	195
Currency (請參閱貨幣)	
通貨的貶價.....	162, 163, 173, 196-7, 201, 253, 319

D

Debentures. 債券.....	65
Decentralisation, need for	
分權制的必要(請參閱區域計劃).....	299,301
Deflation effects of, 通貨緊縮的影響.....	43,61,105-3
Demand, effective, 實在的需要.....	32,50,67,82,207
Demand, estimation of, 計劃經濟下需要的預測	170-1,177,21 4,222-3,335
Denmark, trade with Great Britain. 丹麥與英國的貿易	144,256
Depreciation, 通貨貶價(請參閱通貨貶價)	24
Distribution (請參閱收入)	
Distributive trades	
分配業的發展.....	348,385,390
計劃經濟的分配業.....	245,355
Dividends, Social, 社會的紅利.....	221,237,249,293
Doles. 賑濟物	221,232,246
Dumping 傾銷.....	80,162,163,165,228

E

Economic, change in recent years.	
近年來經濟的變遷.....	341,382
提議的經濟檢查部.....	288
經濟的國家計劃.....	168,224
提議的經濟議會.....	130
經濟的正理.....	88
Economists, doctrines of, 經濟學家的學說.....	6,8,31,32,51,83
Education in a planned economy. 計劃經濟下的教育.....	290
Electrical industries, position of, 電氣業的情形...	343,359,383
Electricity supply, organisation of, 電力供給的組織...	115-6,1 22,344
Elliot, Walter, 伊里亞.....	121,141,225,256

索 引

Engineering trades, position of, 工程業的情形	351, 359, 361, 362, 386-7
Entertainment.	
娛樂的需要	338
娛樂業的情形	355, 388, 391
Entrepreneurs. 企業家	53, 58, 62, 67, 101, 183, 194, 216, 312, 372
Equality, case for. 平等的理由(請參閱不平等)	89, 222
Export dumping. 輸出傾銷	89, 162, 163, 165, 228
Exports (請參閱國際貿易與國外貿易)	
<u>英國</u> 輸出的將來	324

F

Fascism

法西斯主義下的經濟組織	131, 137, 367
法西斯主義的經濟政策	210, 370
Fashion, changes in, 時式的變遷	217
Financiers 財政家(請參閱銀行)	5, 9
Food Trades, position of, 食物貿易的情形	344, 359, 384
Foodstuffs, demand for,	
對於食物的需要	210, 247, 362, 401
食物的輸入	318, 377, 401
Foreign exchange, control of, 國外匯兌的統制	254
Foreign	
國外投資	98, 166, 316, 324
<u>英國</u> 十九世紀的國外貿易	266
<u>英國</u> 國外貿易: 戰前與戰後	267, 316, 359, 377
Foreign Trade.	
國外貿易計劃(請參閱國際貿易)	165-6, 226, 251, 333
國家獨占國外貿易	259
Foremen choice of, 工頭的選擇	309
Freedom, 自由	305

經濟計劃的原理

Furniture Trades, growth of, 傢俱業的發展..... 343,383

G

Gas Industry, growth of, 煤氣業的發展..... 369

Gas industry 煤氣業的改革..... 124

Gold Standard. 金本位(請參閱通貨與貨幣).....98

Goverment.

計劃經濟下政府的費用..... 237,246

政府的雇工..... 355,388

Guild Socialism. 基爾特社會主義..... 132,304,311,313

H

Health Services, 計劃經濟下的衛生服務..... 290

Hoarding, 窖藏..... 48,63

Hops Marketing scheme, 忽布銷售計劃..... 142

Hotel and Restaurant trades, 旅館與飯店業的發展..... 355,388

Hours of Labour in A planned Economy

計劃經濟下的工作時間(請參閱閒逸)..... 294,295

Housing policy, 住屋政策(請參閱建築與公共事業)..... 201,338

I

Imports Boards, proposed. 提議的輸入貿易局..... 148,250

Imports (請參閱國外貿易與國際貿易)

收入提高對於輸入的需要..... 196,320,362

計劃經濟下的輸入..... 223

製造品的輸入..... 320,379

Incentives in a planned economy, 計劃經濟下的動機... 247,302

Income, national, of Great Britain. 英國的國家收入..... 238

Incomes

收入是價格..... 36-7,86

索 引

影響於價格的收入分配.....	58,67
計劃經濟下的收入分配.....	154,176,207,231,293,370
收入的二重職分.....	219
較高收入對於需要的影響.....	355
收入的種類.....	231
Indifference, point of, 兩可之點.....	53
Industries	
計劃經濟下的實業管理.....	276,301
實業的相對發展.....	340-1,357,382
Inequality, economic effects of, 不平等的經濟影響.....	60,67
Inflation.	
膨脹與信用的製造.....	201,203
膨脹的解釋.....	204
膨脹的影響.....	41-2,49,61,106
Interest rates	
利率.....	11,47,65,102,196,219
計劃經濟的利率.....	221,237
International trade	
國際貿易的經濟(請參閱國外貿易).....	157,161,171,251,265
Investment (請參閱儲蓄與國外投資)	
投資.....	188-9
國家投資局.....	291

J

Japan, as exporter. 日本是輸出國.....	328,332
Joint control, 連合的統制.....	137
Joint stock companies, 合股公司.....	65
Just prices, 公平價格.....	190

L

經濟計劃的原理

Labour.

勞力是生產資源.....	21
強制的勞力.....	34
工黨與計劃.....	370
勞力的供給.....	61, 170
勞力的轉移性.....	30, 157, 179

Land.

土地是生產資源.....	19
土地的獨占.....	61
土地的國有.....	138
土地制度.....	138

Leisure.

閒逸.....	1, 30, 152
有閒階級.....	153

Licensing of imports, 輸入的許可證.....	254
-----------------------------------	-----

Local government.

計劃經濟下的地方政府(請參閱區域計劃).....	282, 356
地方服務的發展.....	356, 388

London money market.

倫敦金融市場.....	98, 325
倫敦旅客運輸局.....	115, 112

Luxury goods, demand for, 對於奢侈品的需要.....	57, 95, 213, 337, 340
---	-----------------------

M

Managers, choice of, 管理者的選擇.....	309
----------------------------------	-----

Marginal cost.

邊際成本.....	80, 228
邊際勞力.....	54
邊際價格.....	52
邊際生產力(請參閱生產力).....	54

索 引

- Marketing (請參閱農業銷售)
- Marx, Karl. 馬克斯..... 9
- Mass production. 大量生產.....22, 70, 90, 163, 180, 196, 301, 308
- Mechanisation. 機械化.....2, 46, 186, 191, 304, 323, 344, 346, 351, 355, 360
- Metal Trades, position of, 五金業的情形..... 345, 352, 361, 387
- Milk Marketing Schemes. 牛奶銷售計劃..... 145
- Money as end of economic activity.
貨幣是經濟活動的目標.....37
- Money as capital.
貨幣是資本.....68
貨幣是規定供給的標準.....49, 103, 198-9
政府的製造貨幣..... 110, 235
貨幣的管理與計劃.....7 8, 16, 97, 102, 162, 98, 207, 289
貨幣不是實在物..... 101
- Motor trades, position of, 汽車業的情形..... 350, 361, 386

N

- Nazi economic policy. 國社黨的經濟政策..... 189
- Necessaries.
主要與次要的必需品..... 213
可替代的必需品..... 213
- Needs as standard in place of demands.
必需代需要而為測量的標準..... 207
- Nuisance, public. 妨害公益.....73

O

- Obsolescence, 陳舊..... 24, 27, 181
- Optimum, economic, 經濟的最適宜情形.....85
- Output
產業出產量的變化..... 158, 392

經 濟 計 劃 的 原 理

每個工人生產量的變化	359, 398
資本主義下出產量的限制 80-92, 108-9-111, 156, 183, 201, 368, 373-4	
Over-capitalisation, 過度的資本化	78
Oversaving, 過度的儲蓄	48, 218

P

Parliament in a planned economy. 計劃經濟下的議會	287, 289, 296-7, 367
Pay and conditions Tribunal, proposed, 提議的報酬與條件的裁判	294
Pig marketing scheme. 豬的銷售計劃	143
Plan, national 國家計劃的起草	164-5, 277-8
國家計劃的預測	334
Planning, authority national, 全國計劃機關的提議	285, 292
全國計劃委員會的提議	284
計劃的解釋	32
計劃機關的職分	282
計劃收入的機關的提議	294
計劃的機構	275, 301
計劃內閣的提議	285
收入的計劃(請參閱收入)	
議會的計劃委員會的提議	287
區域與全國的計劃(請參閱區域計劃)	279
資本主義下的計劃(請參閱資本主義)	
Poor laws. 卹貧律	36
Population trends in industrial countries 產業國家中的人口趨勢	270-1,
Post Office, 郵政	282
Potatoes marketing scheme. 蕃薯銷售計劃	143

Prices

- 農業價格..... 158
- 受收入分配影響的價格..... 58,85,153,213
- 受金融供給影響的價格.....43,201
- 價格是限制需要的手段..... 58,76-7
- 減價..... 71,76,349
- 計劃經濟下價格的規定..... 176,213,242,261-2
- 價格是測量價值的手段.....31,32,85,153
- 資本主義下的價格規定.....81,184,196,202
- 保證的價格..... 255
- 近年來價格的變動..... 358
- 價格的穩定..... 161
- 國家管理價格..... 188,189
- Printers chapels,印刷職工會..... 135
- Printing and paper trades. 印刷與紙業的情形...347,359,361,386
- Production.
- 生產的適應性.....23,180
- 生產的調查..... 357-8,392
- 生產的要素..... 52-3,86
- 生產的指數..... 323
- 生產資源..... 17,103,152,163,169,192,203,207,
234-5,238,249-50,264,323,373-4
- Productive power, 生產力是社會的財產..... 236
- Productivity. 生產力54,56,86,88,157,236
- Professional services, 專業服務的發展..... 356,388,389
- Profit motive, control of,
- 利潤動機的統制..... 115
- 利潤動機的運行.....,..... 188,234-5
- Profits, taxation of, 利潤的課稅..... 189
- Protection, economic effects of,
- 保護的經濟影響(請參閱關稅與定額制).....96,157,164,251

經濟計劃的原理

Public corporations

國家組合	130
國家所有權下的行政	129, 275, 301
公用物服務的情形	343, 359, 383, 396
公用物的供給	112
公共事業的政策	110, 200, 205

Q

Quotas schemes

定額計劃	147-8, 162, 168, 255, 256, 363, 366
醃肉的定額制	121, 143, 256
煤的定額制	256
麥的定額制	121
資本家組合的定額制	185

R

Railways, Act

鐵路條例	127
鐵路的國有與電氣化	126
計劃經濟下的鐵路	282
鐵路的情形	349, 357, 386, 389
鐵路的工人統制的計劃	136

Rationalisation

合理化(請參閱資本主義的組合, 資本主義, 機械化)	93, 114, 152
Regional planning, 區域計劃	279, 296-7, 301, 310
Resources of production, 生產的資源(請參閱生產)	
Ricardo David, 李嘉圖	54, 55
Roosevelt, Franklin D. 羅斯福	155
Runciman, Walter. 任西曼	230
Russia, planning in,	

俄國的計劃·····	279,367,368,375
俄國的社會目標·····	74

S

Saving and investment.	
儲蓄與投資 (請參閱國外投資,與資本的供給)·····	7,44,95,194, 197,218,291
計劃經濟下的儲蓄投資(請參閱資本的供給)·····	175
連合的儲蓄·····	218
Scarcity as capitalist aim,	
稀少是資本主義的目標(請參閱出產的限制)·····	10-11
Scotland, 蘇格蘭·····	293
Securities management Trust, 證券管理信托公司·····	115
Services, social,	
社會服務·····	33,73
計劃經濟下的社會服務·····	289
Ship building industry	
造船業的情形·····	351,386
造船業的改革·····	115,155
Shipping.	
海運業的情形·····	351,386
海運業的津貼金·····	155
Silk and art silk trades. 絲與人造絲業·····	349,385
Slums. 污街陋巷·····	5
Socialist and non-socialist Attitudes to public ownership,	
社會主義與非社會主義者對於國有的態度·····	129,135
Specialisation of factories	
各要素的專門化·····	93
生產要素的專門化·····	20
Standardisation, 標準化·····	93
State control of capitalist industry	